31970R1471

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 1471/70, 20. juuli 1970, millega kehtestatakse ühine kord, et ühepoolselt suurendada selliste toodete importi ühendusse, mille suhtes ekspordiriigis kehtivad vabatahtlikud piirangud

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

teatavad kolmandad riigid kohustuvad ühenduse ees kohaldama teatavate toodete ekspordil vabatahtlikke piiranguid;

võib siiski osutuda vajalikuks selliste toodete importi ühendusse ühepoolselt suurendada;

selleks tuleks kehtestada ühine kord,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kui ühenduse ja kolmanda riigi vahel sõlmitud lepinguga nähakse ette vabatahtlike piirangute kohaldamise ekspordi suhtes kõnealusest riigist ühendusse ja kui ühendus otsustab teha ettepaneku või nõustuda ettepanekuga, et asjaomane kolmas riik peaks kõnealuse toote eksporti ühendusse suurendama, tehakse ühenduse otsus nõukogu 25. mai 1970. aasta määruse (EMÜ) nr 1023/70 [1] (millega kehtestatakse koguseliste kvootide haldamise ühine kord) artiklis 11 sätestatud korras, võttes arvesse:

a) nii ühepoolse kui lepingulise majandus- ja kaubanduspoliitika nõudeid;

b) kõnealuse toote turu olukorda ühenduses;

c) tõsiasja, et on soovitav mitte seada ohtu kolmanda riigiga lepingu sõlmimisel taotletud eesmärkide saavutamist.

2. Komisjon vastutab selle eest, et võetud meetmetest teatatakse asjaomasele kolmandale riigile.

3. Ilma et see piiraks teatavate vabatahtlike piiravate lepingute erisätete kohaldamist, kohaldatakse vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 1023/70 artikli 2 lõiget 2 ja artiklit 6.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. juuli 1970

Nõukogu nimel

eesistuja

W. SCHEEL

[1] EÜT L 124, 8.6.1970, lk 1.